

複眼叢林
Jungle Jungle
Jungle Jungle

8/20
/ 11/13

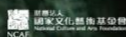
張徐展 個展

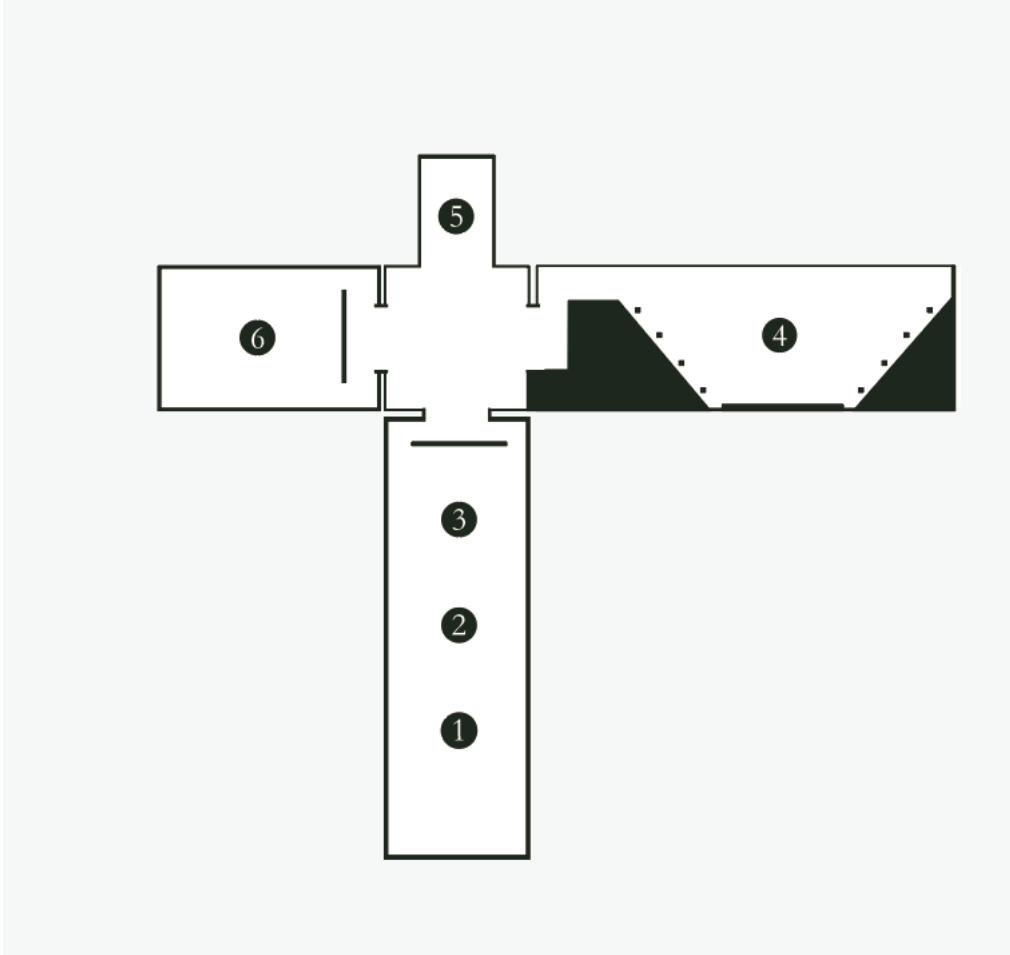
ZHANG XU zhan
Solo Exhibition

美術統籌 | 詹昱筑

展覽製作人
陳湘汶
Chen Hsiang-Wen
Exhibition Producer

贊助
Sponsored by /

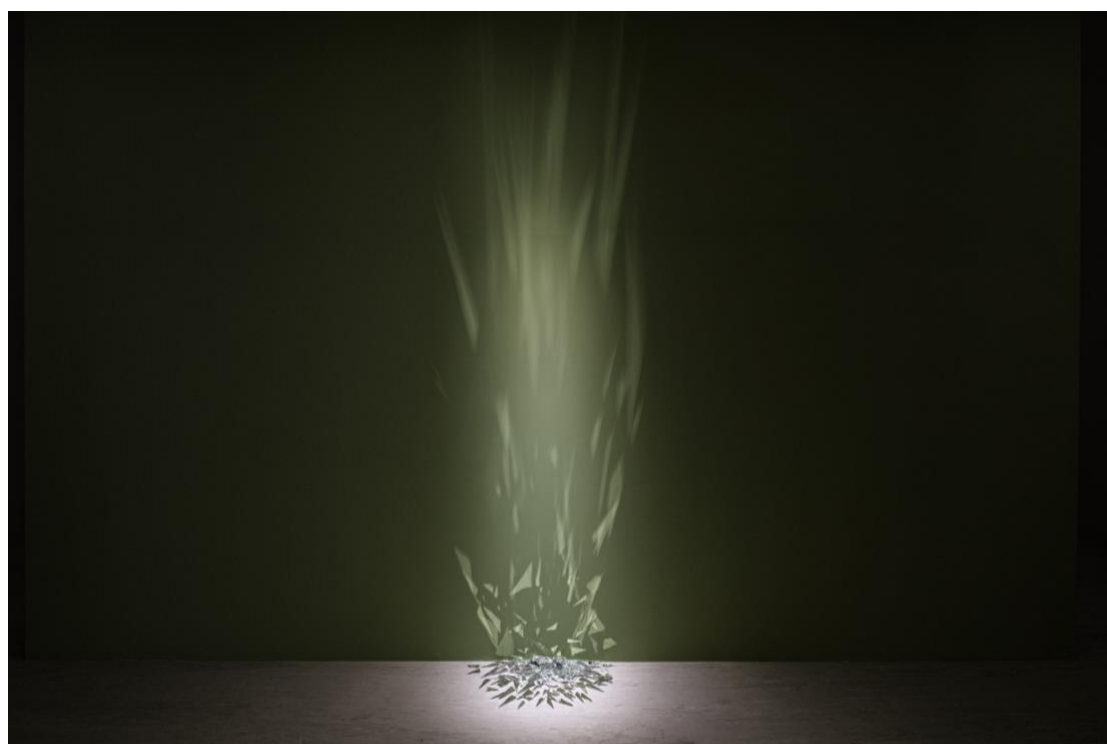




臺北市立美術館展覽作品配置圖



「複眼叢林—張徐展個展」臺北市立美術館個展現場入口處



「複眼叢林—張徐展個展」臺北市立美術館個展現場入口處

「複眼叢林—張徐展個展」

2022.08.20 — 2022.11.13

臺北市立美術館 三樓 3A 展覽室

Taipei Fine Arts Museum Gallery 3A (3rd Floor)



張徐展近期的創作，著重探索臺灣文化的在地性如何與國際文化的世界性進行對話與連結，如音樂在流通時意義上如何產生變化，又或是口傳故事在不同區域如何滲入而產生在地化變幻，他不僅從中發掘文化流動的通則，也整合那些相似又異質的獨特性，以創作進行新的再生產。本次展出作品便是從全世界共有的「民間故事」開始著手，受台灣藝陣扮裝靈感啟發，並把民間故事的通則視為一種敘事容器，帶領觀眾從蒼蠅的眼睛，以複眼的視角，來回穿梭在各種相通的各國世界文本裡，穿透同一事物的不同面向。討論文化的流動、身份、世界性與在地性等交互相通的寓意經驗與探索。

「複眼叢林—張徐展個展」作品囊括他 2021 年於德國德意志銀行美術館年度藝術家獎所發表的全新錄像動畫，以及 2020 年於「日本橫濱三年展」所展出的完整裝置。這兩組作品皆首次於臺灣展出，展覽將結合動畫錄像裝置、紙偶裝置以及複合媒材雕塑等不同類型創作進行呈現。

展覽動態紀錄片：<https://vimeo.com/771081253>

展出作品

《熱帶複眼》_動物故事系列

媒材：單頻道錄像動畫、4K、彩色、有聲

年份：2020 - 2022

時間：16 分鐘



《熱帶複眼》於臺北市立美術館個展展出現場

作品受到台灣藝陣扮裝的祭典做靈感啟發，原作改編自東南亞的民間故事「鼠鹿過河」，並混合各種版本，在動畫裡創造一位半鼠鹿、半狐狸的操偶舞者，舞蹈形象在人與動物之間來回變幻，運用祂的機智愚弄鱷魚，想盡方法踩踏至河的另一岸；藉由裝扮者的肢體表演，穿梭在人與動物之間的形象，重新翻演民間故事的過河情境，帶領觀眾從蒼蠅的眼睛，以複眼的視角，看一個文本的多重面向，來回穿梭在各種相通的各國世界文本裡。藉以提出在地文化相通世界性的可能，討論文化的流動、身份、世界性與在地性等交互相通的寓意經驗。

文本除了印尼日惹駐村收集的「鼠鹿過河」並揉和「兔子與螃蟹」以及「老鼠與水牛」、「青蛙與黃牛」等相似情節，並加以改編，影像的觀點不僅是呈現原作故事本身，而是把民間故事的通則視為一種敘事容器，並將這敘事容器比喻成一片能夠反射身份的鏡子，在母題故事裡，在同一線性的民間故事中，讓身份穿梭在不同的文本裡流動，透過改寫原作，重新創造一個新的敘事情境/容器，詮釋混和的流動界線。



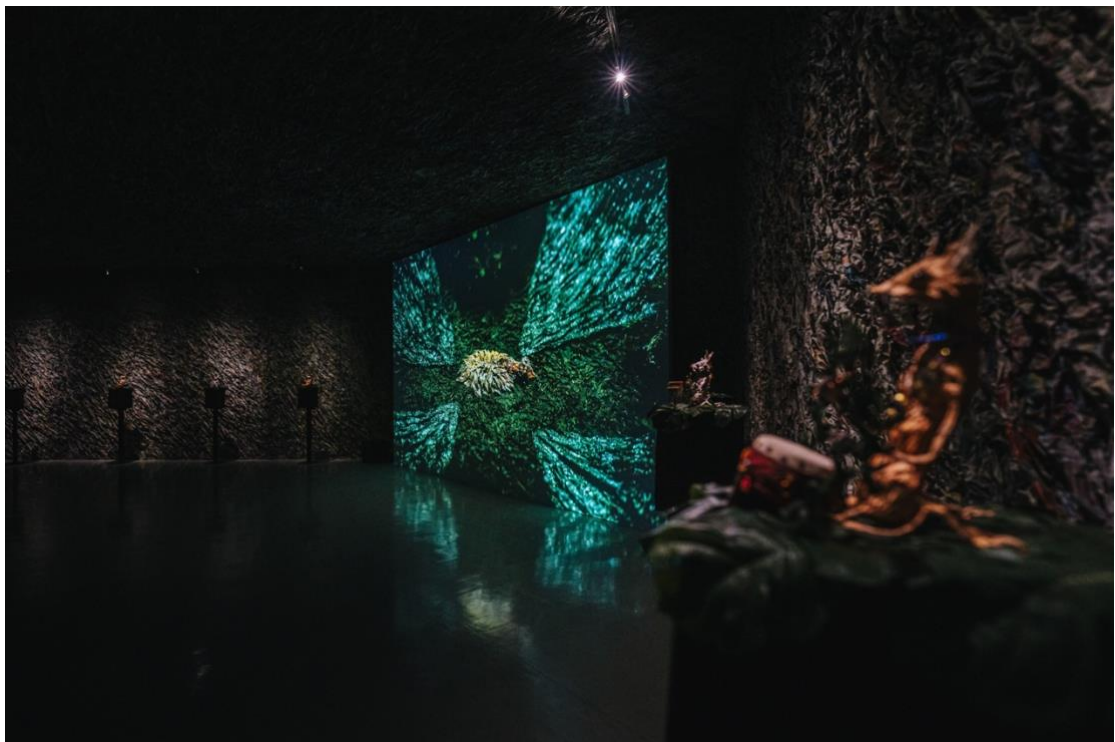
《熱帶複眼》單頻道動畫錄像截圖，16 分鐘，彩色、有聲，2020-2022



《熱帶複眼》單頻道動畫錄像截圖，16 分鐘，彩色、有聲，2020-2022



《熱帶複眼》單頻道動畫錄像截圖，16 分鐘，彩色、有聲，2020-2022.



《熱帶複眼》於臺北市立美術館個展展出現場

展出作品

《狼與虎與其他》—動物故事系列

媒材：單頻道錄像動畫影像片段程式隨機組合

年份：2022

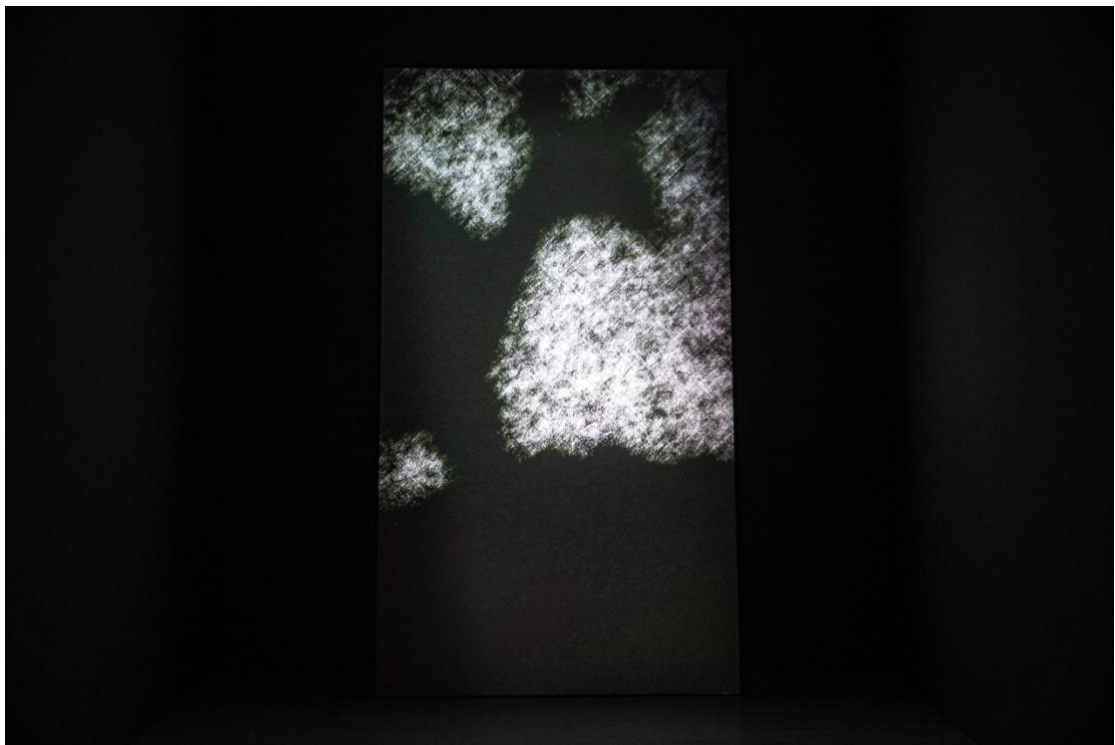


《狼與虎與其他》於臺北市立美術館個展展覽現場

《狼與虎與其他》西方的狼和東方的老虎，這兩者動物常被用來做歐洲與華人民間故事個別的象徵，《狼與虎與其他》影像藉由隨機程式選取影子片段，於狼、虎、兔子、老鼠、狐狸、鼠鹿等動物影子中不斷周旋變化，藉由影子組成一個無法定義的形象，錄像引用了童話故事「布來梅樂隊」以蒼蠅層層疊疊起，在大風中搖擺，試圖尋求平衡的可能。



《狼與虎與其他》於臺北市立美術館個展展覽現場



《狼與虎與其他》於臺北市立美術館個展展覽現場

展出作品

《Untitled》_動物故事系列

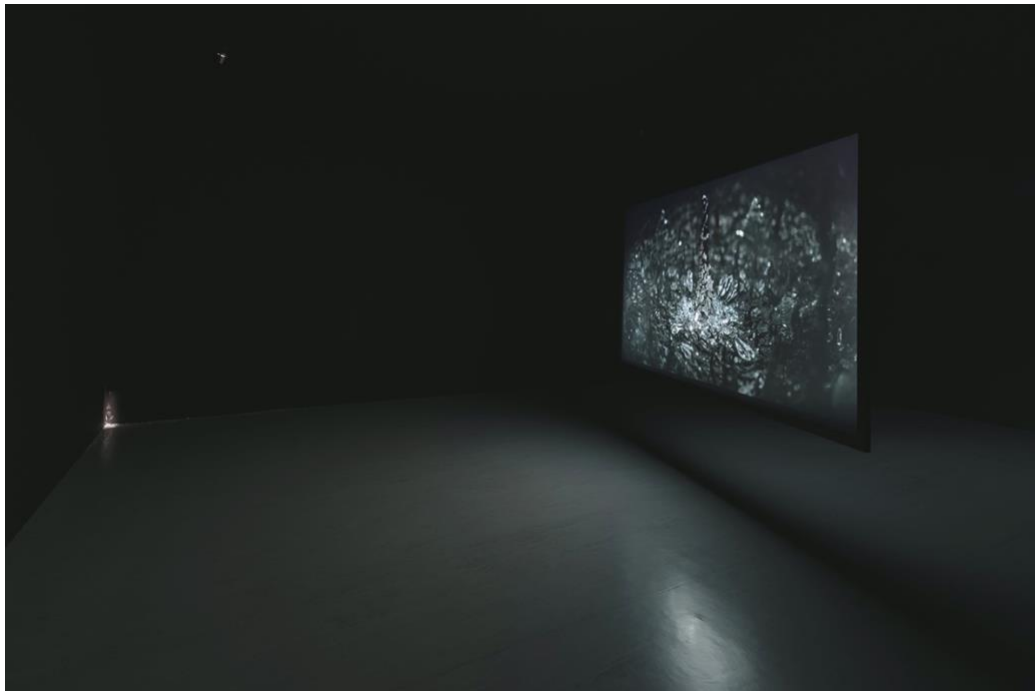
媒材：單頻道錄像動畫裝置，4K，彩色，有聲

年份：2022

時間：循環播放



這件影像作品藉由空間與聲音的對應製造不斷搬動的循環，這顆鏡頭同時做為《熱帶複眼》裡敘事的補充，另一個時空裡，不斷堆疊著那些象徵故事的鏡子屍體，並用永恆的閃爍儲藏著時間。



《Untitled》於臺北市立美術館個展展覽現場



《洞穴寓言》於臺北市立美術館個展展覽現場

展出作品

《扮裝偶-紙偶雕塑群》_動物故事系列

媒材：報紙、電光紙、色紙、漿糊、PVC、顏料、金屬吊飾

年份：2020 - 2022



《兔子_扮裝偶紙偶雕塑群》報紙、電光紙、色紙、漿糊、PVC、顏料、金屬吊飾，2022



《老鼠_扮裝偶紙偶雕塑群》報紙、電光紙、色紙、漿糊、PVC、顏料、金屬吊飾，2022



《鼠鹿&狐狸_扮裝偶紙偶雕塑群》報紙、電光紙、色紙、漿糊、PVC、顏料、金屬吊飾，2022

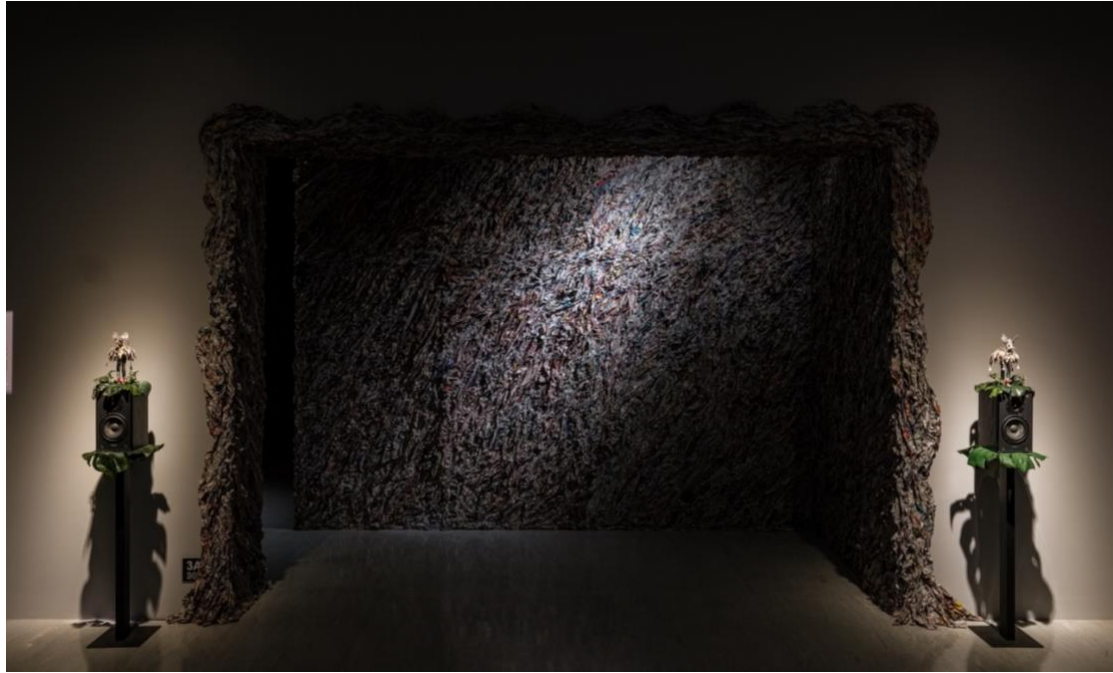
展出作品

《紙膚空間裝置》

媒材：多種語言報紙、漿糊、木板、PP 板

年份：2022

尺寸：依空間尺寸而定



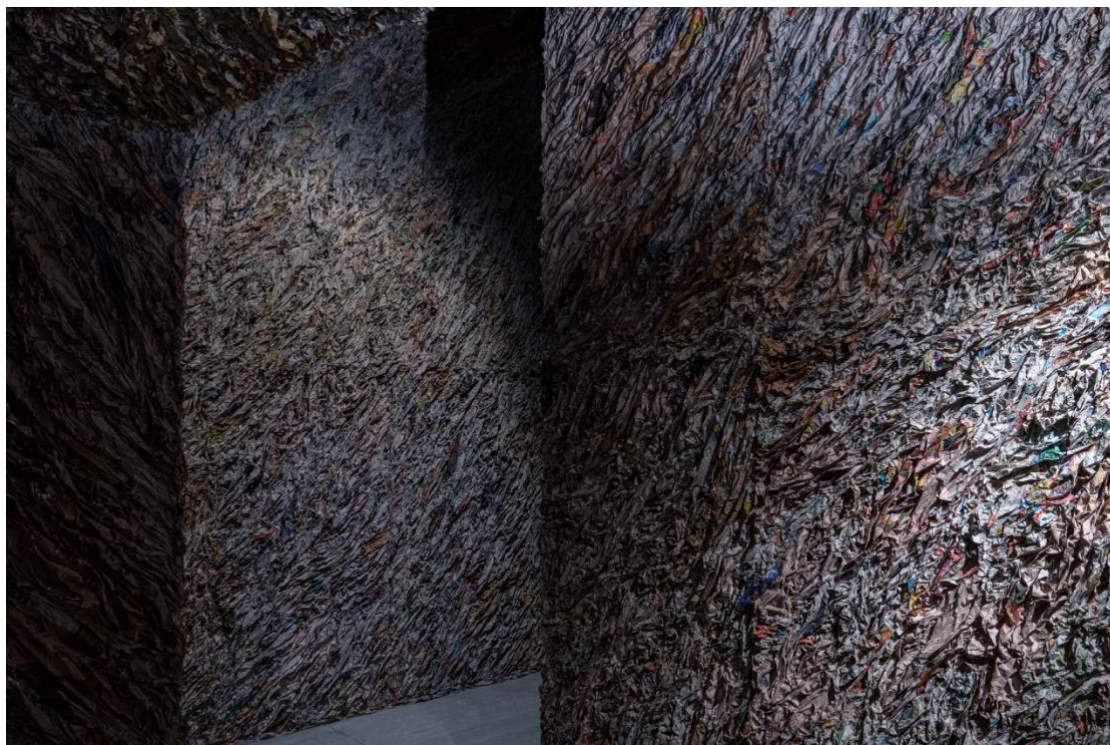
《紙膚空間裝置》於臺北市立美術館個展展覽現場



《紙膚空間裝置》於臺北市立美術館個展展覽現場

報紙作為一種神靈走獸表皮的形象，藝術家轉化這種材料，延伸至它的各種雕塑與空間裝置

中，臺北美術館的個展以臺灣新聞紙、英文新聞紙、德文新聞紙、東南亞新聞紙，混和糊製而成，成為包覆展覽錄像空間的現場，呼應跨文本相通的影像作品。



《紙膚空間裝置》於臺北市立美術館個展展覽現場



《紙膚空間裝置》於臺北市立美術館個展展覽現場

展出作品

《湖景廣場》_動物故事系列

媒材：報紙、漿糊、電光紙、鐵絲、顏料、鋁線

尺寸：1000 x 350 cm

年份：2022



河流常是民間故事重要的發生現場，這座以河流延伸至皮影廣場的場景裝置，藉由綿延河流的地景特性，在河的兩岸藏匿著多個觀看視角的觀景窗，各別發生著關於河流的各種情境故事，而單一視角藉著遮蔽特性無法同時看見其他的現場，就像藝閣一樣一盒一場戲，而多重的情境，都聚在同一座島嶼上，共享著同一座場所。

“廣場”亦常常是動物陣頭表演的祭典現場，因而取名為湖景廣場。

於臺北美術館展出現場是將兩組作品《湖景廣場》、《皮影戲臺》拼組成巨大的場景裝置。



《湖景廣場》於臺北美術館展覽現場



《湖景廣場》於臺北美術館展覽現場



《湖景廣場》於臺北美術館展覽現場



《湖景廣場》於臺北美術館展覽現場



《湖景廣場》於臺北美術館展覽現場



《湖景廣場》於臺北美術館展覽現場

展出作品

《皮影戲臺》_動物故事系列

媒材：報紙、漿糊、電光紙、鐵絲、顏料、鋁線

年份：2022

尺寸：長 200 公分 x 寬 450 公分 x 高 200 公分



《皮影戲臺》於臺北美術館展覽現場

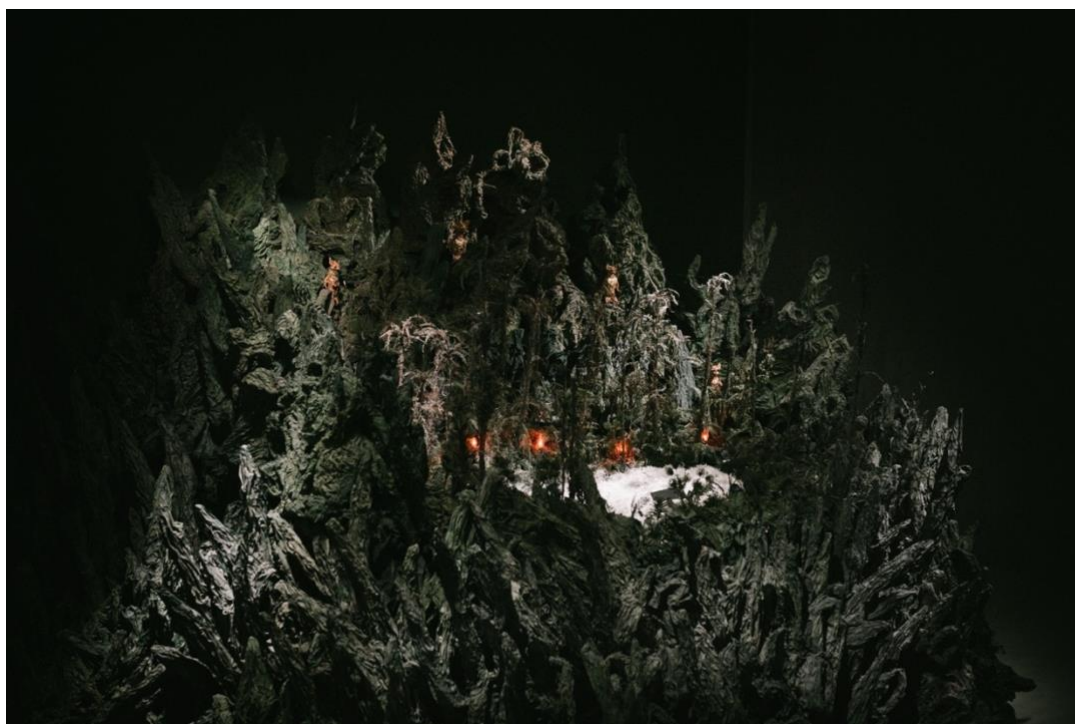
展出作品

《魔山普陀巖》_動物故事系列

媒材：報紙、漿糊、電光紙、火焰燈、玻璃紙、金屬配件、感應器燈光、場景裝置

年份：2019-2020

尺寸：350 公分 x 350 公分 x 200 公分



《魔山普陀巖》於臺北美術館展覽現場

展出作品

《樂手小偶雕塑群》_動物故事系列

媒材：報紙、電光紙、色紙、漿糊、PVC、顏料、金屬吊飾

年份：2020 - 2022



《狐狸_樂手小偶雕塑群》



《兔子_樂手小偶雕塑群》



《鼠鹿甘美朗_樂手小偶雕塑群》

展出作品

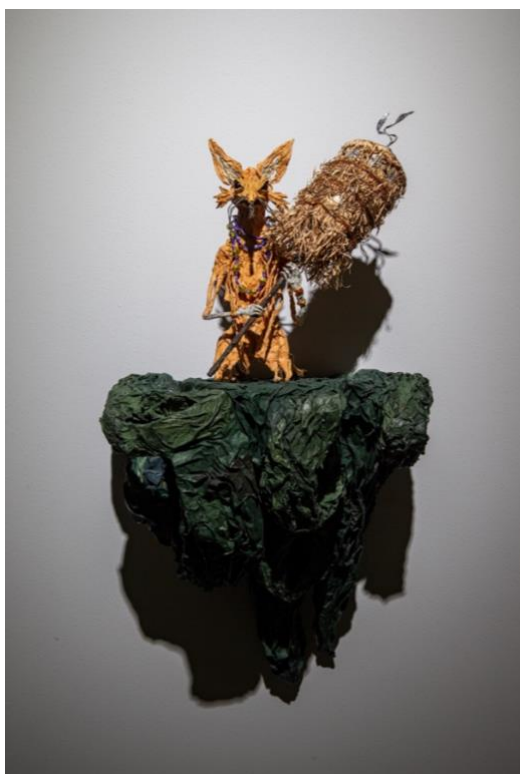
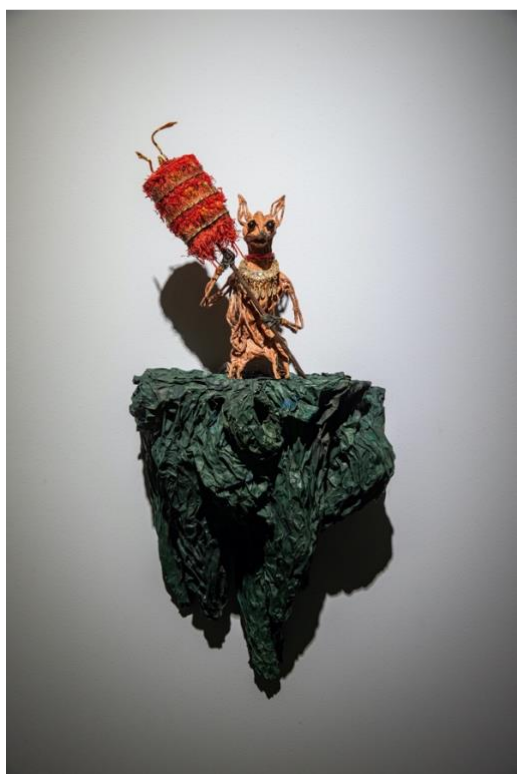
《涼傘偶-紙偶雕塑群》_動物故事系列

媒材：報紙、電光紙、色紙、漿糊、PVC、顏料、金屬吊飾

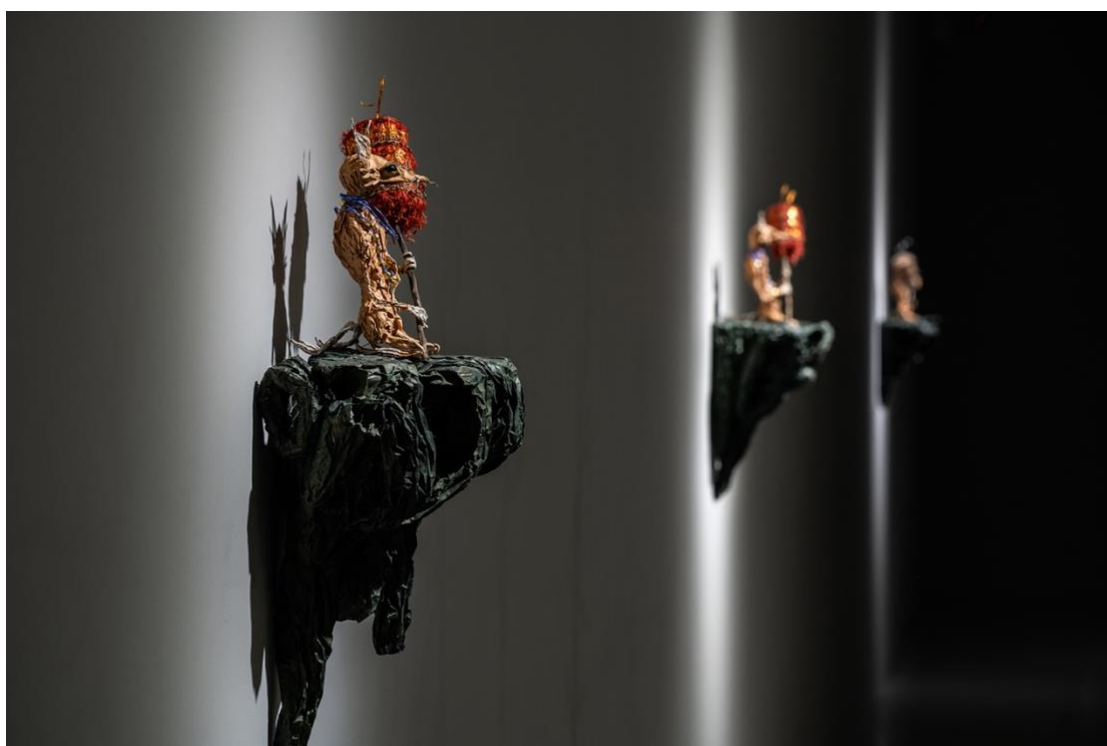
年份：2020 - 2022



《涼傘偶-紙偶雕塑群》於臺北美術館展覽現場



左《鼠鹿_涼傘偶偶雕塑群》，右《狐狸_涼傘偶偶雕塑群》



《涼傘偶-紙偶雕塑群》於臺北美術館展覽現場